

Overhoven

19e jaargang - nr. 8 - oktober 1993



IN GESPREK MET...

PASTOOR G. LEEK

Onze parochie heeft na het vertrek van pastoor W. Vergouwen weer een pastoor.

Het wijkblad wil u onze pastoor Gert Leek voorstellen. Misschien heeft u hem al in onze wijk zien rondfietsen; met zijn 2.00 m. is hij overigens niet over het hoofd te zien...

Vertel eens in het kort uw levensloop?

Ik ben in 1936 in Avenhorn, een dorp tussen Hoorn en Alkmaar in West-Friesland geboren. Ons gezin telde zes kinderen, drie jongens en drie meisjes. Na de lagere school - zo heette deze vroeger - ging ik naar het Klein Seminarie in Driehuis - Westerveld. Deze opleiding duurde zes jaar. Hierna volgde ik het noviciaat in Berg en Dal, waarna een tweejarige filosofiestudie in Brummen mij hard deed studeren.

Na Brummen vertrok ik naar Stein, bij vele wijkbewoners wel bekend. Hier in Stein studeerde ik vier jaar theologie. Nadat ik in Stein 'klaar' was, ging ik in Arnhem pastoraal werk doen.

Mijn Nederlandse periode was hiermee afgesloten en ik stond klaar om naar de missie te vertrekken. Onze orde van de M.S.C. is immers een missieorde. Indonesië - met name Noord- en Zuid-Celebes - werd gedurende veertien jaar mijn thuisland. Wegens mijn gezondheid en de politieke dreiging van uitzetting verliet ik dit prachtige land in 1980. Ik stond nu voor de keuze: of weer naar een missiegebied - Brazilië of iets dergelijks - of in Nederland blijven. Ik besloot voor het laatste. In Nederland kreeg ik Heemstede als standplaats. Hier verbleef ik 1½ jaar. Ik besloot om de cursus Klinische

Pastorale Vorming te gaan volgen. Deze geestelijke zeer zware cursus duurt drie maanden en test je zelfkennis. Centraal hierin staat de vraag: hoe functioneer ik? Na deze K.P.V. vertrok ik naar Eindhoven. Hier verbleef ik elf jaar, waarvan tien jaar als pastoor. En nu ben ik dan in Overhoven. Mijn 'contract' loopt in principe tot 2001; daarna zien we wel.

Hoe staat het met het zoeken naar een geschikte woonruimte?

Ik heb de hoop en de verwachting dat dit binnenkort gaat lukken.

Wie assisteert u dan in de huishouding?

Een zuster van de Orde van de Kleine Zusters van St. Jozef. Deze zuster ken ik nog vanuit Eindhoven.

Pastoor van Overhoven, is dat een drukke baan?

Och, ik denk dat dat meevalt; het hangt ervan af hoe druk je jezelf maakt. Het is moeilijk te vergelijken met jouw baan. Er is geen 40-urige werkweek, er is geen werktijd van 8.30 uur tot 17.00 uur. Ik vergelijk een pastoor met een kleine zelfstandige, met een kruidenier bijvoorbeeld, die dag en nacht voor zijn toko in de weer is. 's Avonds doe ik veel leeswerk en voorbereidingen voor een eventuele dienst daags erna.

Vindt U het frustrerend dat de kerk leegloopt?

Ik vind het niet frustrerend dat er 150 mensen in de kerk zijn; ik vind het wel frustrerend, dat deze 150 mensen achter in de kerk zitten. Daar kan ik echt niet tegen. Ik ben blij, dat mensen die niet willen, niet naar de kerk gaan. Vroeger zou en moest je naar de kerk, het liefst twee keer op een zondag. Nu is het een bewuste keuze van de mensen. Ik vind het zo jammer dat er zo weinig wordt stil gestaan bij de diepere waarden van het leven. De kerkelijke viering hoort wezenlijk bij het katholieke geloof. Het is niet voldoende voor mij om het geloof in mijn uppie te vieren. Ik probeer begrip op



WAARBORG
VOOR KWALITEIT

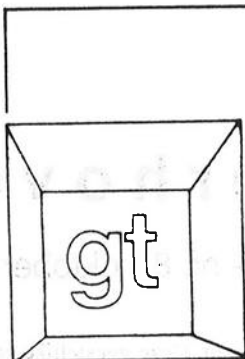


ad

pfenninge

SCHILDERSBEDRIJF B.V.

RIJKSWEG NOORD 188 SITTARD - TEL. 046-512434



*Guus
Timmermans*
herenmode

Paardestraat 17
6131 HA Sittard
Tel.: 046-526973

Yorkshire Terriër Kennel van
Sint Rosahof



Mariet Renssen

Rosastraat 8
6136 XG Sittard
Telefoon 046-514658

*Gediplomeerd trimster
Behandeling volgens afspraak*

UW OPTICIEN

**LEON
DE WEVER**

STEENWEG 72
SITTARD

ROUSSEAU

Een begrip in KERSENBOBONS met steel
PINDAROTSJES met echte chocolade
PRALINÉ TRUFFELS

Chocoladeverwerkende Industrie ROUSSEAU
Abraham Kuiperstraat 2 6136 DE Sittard
Telefoon 046-519282

JS JOHN SEEGERS

onroerend goed

*Goed uw huis verkopen?
Geén verkoop, géén kosten!*

Wassenbergstraat 27, Sittard
Tel. 046-525318

te brengen voor mensen die niet naar de kerk gaan, maar toch goed gelovig zijn. Bisschop Ernst van Breda zei enkele jaren geleden het volgende: 'Wanneer mensen nauwelijks meer naar de kerk gaan om hun geloof met anderen te vieren, zal het geleidelijk aan verschrompelen, ze geven al minder door aan hun kinderen en met een paar generaties is het verdwenen.' Ik denk dat hij gelijk heeft want geloof moet onderhouden worden, tot uitdrukking gebracht en beleefd, anders blijft het een woord.

Het bijbelse begrip 'geloven' betekent: *doen*, het *beléven*. Hetzelfde is met zovele andere dingen, zoals ook liefde: Je kunt honderdmaal tot iemand zeggen: ik houd van je, maar als je die liefde niet toont, tot uitdrukking brengt en als je er nooit bent voor die ander, dan zal deze opmerken: praat maar minder over die liefde voor mij, laat het maar eens zien. Zo ook bij ons geloof; toon je liefde tot God door bij Hem op bezoek te gaan en samen met anderen dit geloof te vieren. Er komen en zijn steeds minder priesters; dit hoeft echter geen onoverkomelijk probleem te zijn. De basis is de parochiegemeenschap en niet zoals vroeger de priester. De pastoor, de priester is maar een onderdeel van de parochie. Samen moeten wij het doen.

Hoe zlet u de toekomst van de R.K. geloofsgemeenschap?

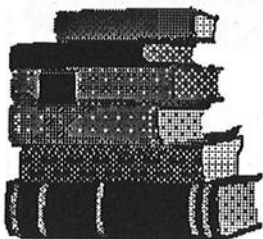
Het draagvlak worden de parochianen, die zich verantwoordelijk voelen. De vrijwilligers vormen de basis en de priester is een van deze groep. De pastoor is niet iemand die boven alles en iedereen staat. Een pastoor moet coördineren, begeleiden en inspireren.

Tot slot, wat is uw grootste wens?

Dat Overhoven een levendige parochiegemeenschap blijft, gedragen door zoveel mogelijk mensen, waarbij ieder zijn eigen steentje bijdraagt.

Ik heb er een groot vertrouwen in, dat dit zal lukken en daar middenin mag functioneren.

Ik voel mij hier in Overhoven geaccepteerd.



BESTE LEZERS (65+-ERS) EN LEZERTJES (KINDEREN TOT 14 JAAR)

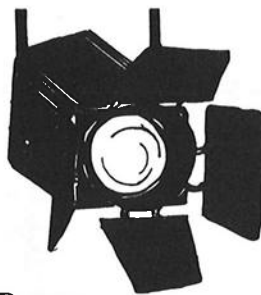
De bibliobus zal met ingang van 13 oktober a.s. voor jullie klaar staan bij de oude standplaats

op de hoek van de
Geldersestraat / Helstraat
te Overhoven.

U bent van harte welkom op woensdagmiddag

- 13 oktober (weekno 41.)
- 27 oktober (weekno 43.)
- 10 november (weekno 45.)
- 24 november (weekno 47.)
- 8 december (weekno 49.)

en
■ 22 december (weekno 51.)
van 15.30 uur tot 16.30 uur



IN DE SCHIJNWERPERS:

MODEVAKSCHOOL CONOSCENZA DELLA MODA'

De naam

Bij het lezen van de naam 'Conoscenza della Moda' denkt men onwillekeurig aan Italiaanse modebladen, shows en mannequins. In elk geval iets uit het buitenland. Maar 'Conoscenza della Moda' in de Cortenbachstraat in Overhoven wordt geleid door de in Zaandam geboren mevrouw Gré Schneider. Toen zij met haar modevakschool mocht beginnen en een naam ervoor zocht, trok de Italiaanse taal haar erg aan. Omdat ze met Italiaanse modebladen en modellen werkt vanuit het instituut waarbij ze aangesloten is, werd gekozen voor de Italiaanse vertaling van: kennis van de mode: *conoscenza della moda*.

Eigen opleiding

Op haar twaalfde jaar is mevrouw Schneider begonnen met naaien. Toen ze achttien was, had ze haar opleiding voltooid en begon ze te werken voor klanten. Na haar trouwen vestigden zij en haar man zich in Sittard. Zolang de kinderen klein waren en nog thuis, had ze haar handen vol aan het huishouden en aan het vervaardigen van de gezinsgarderobe. Pas de laatste jaren houdt ze zich weer bezig met werken voor en werken met anderen, d.w.z. ze leert anderen omgaan met naald en draad als lerares kleding maken. Hoewel ze coupeuse was, moest ze vijf jaar geleden van voren af aan beginnen. Haar papieren waren verouderd. Alles moest opnieuw. De begincursus, daarna de opleiding voor costumière, coupeuse, het modevaktekenen, lerares in het modevak en tot slot coupeuse en lerares in de Parijse coupe. Tot zover is ze nu. In het nieuwe seizoen start ze met haar vervolgopleiding tot hoofdlerares en daarna wil ze zich bekwamen in de herenmode.

De modevakschool

De modevakschool is gevestigd bij mevrouw Schneider thuis, Cortenbachstraat no. 1. De aangebouwde serre, die vroeger speelruimte aan de kinderen bood, is nu helemaal ingericht als leslokaal.

De grote tafel in het midden is uitermate geschikt voor patroontekenen en het knippen van lappen stof in het gewenste model. Langs de muren staan vijf elektrische naaimachines. De dames hoeven die dus niet van thuis mee te sjouwen. Dat mag natuurlijk wel. Ook staat er nog een machine, waarmee zwaardere stoffen verwerkt kunnen worden, bijvoorbeeld jeans- en winterstoffen.

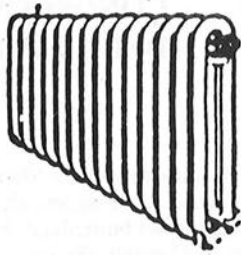
Er wordt gewerkt in kleine groepjes van ten hoogste vier dames (tot nu toe zijn er nog geen heren op les geweest). De groepen zijn bewust zo klein om iedereen de nodige aandacht te kunnen geven.

De tijd waarop de lessen worden gegeven is verschillend. Er is momenteel een groep op woensdagavond en een op maandagochtend. Naargelang er interesse is, kunnen de tijden in onderling overleg vastgesteld worden.

Men heeft geen bepaalde voorkennis nodig. Iemand die nog nooit achter de naaimachine heeft gezeten, kan hier leren hoe je ermee om moet gaan. Men begint dan bijvoorbeeld met het stikken van rechte lijnen op een oud laken en met eenvoudige kledingsstukken waarbij rechte naden nodig zijn, bijvoorbeeld

vervolg op blz. 5

CENTRALE VERWARMINGEN - GASINSTALLATIES



Fa. H. HAAS

NUSTERWEG 17
6136 XA SITTARD

OOS KAAR



grote en kleinere zalen zeer geschikt voor:
vergaderingen, bijeenkomsten, feesten, koffietafels, bruiloften enz.
Tevens is er een gezellig café.

De accommodatie is geopend:
di, wo, do, za van 19.00 uur tot 02.00 uur
Vrijdag van 16.30 uur tot 02.00 uur
Zondag van 19.00 uur tot 01.00 uur
Maandag gesloten

Telefoon 046 - 52 64 10

Voor informatie en reserveringen: telefoon 046 - 52 13 78

Bent U nog steeds aan het dubben?

Misschien hebt u de laatste tijd best over een eigen
huis nagedacht.

Maar de steeds terugkerende vraag was
natuurlijk: "Kan ik 't wel betalen?"

Om daar achter te komen, doet u
er verstandig aan om eens langs
te gaan bij de Rabobank.

Daar kunnen ze u een goed inzicht
geven in de financiële kant van
zowel huren als kopen.

Door een woonlastenvergelijking te maken.

Bij deze berekening zijn uw persoonlijke omstan-
digheden altijd het uitgangspunt.

Zo weet U precies wat huren of kopen u per maand
kost.

U moet er niet gek van opkijken
dat kopen, zeker op termijn ge-
zien, wel eens voordeliger zou
kunnen zijn dan de huur die u nu
betaalt.

Dus: kopen of huren? Bij de Rabobank vindt u het
antwoord.

Rabobank

Rabobank. Aangenaam

Kantoren:

Tempelplein 15	Sittard	tel. 59 27 27	Tunnelstraat 95	Sittard	tel. 59 27 85
Broeksittarderweg 154	Sittard	tel. 59 27 70	Raadhuisstraat 3	Limbricht	tel. 59 27 65

Vervolg van blz. 3

een rok of een pantalon. Dames, die al wat vorderingen gemaakt hebben, kunnen hulp krijgen bij moeilijker werkstukken.

Bij 'Conoscenza della Moda' zijn twee mogelijkheden:

- Dames die hulp krijgen bij het maken van hun eigen kledingsstukken en die van hun gezin.
- Dames die een opleiding willen volgen om zelf het modevak in te gaan.

De opleiding gaat in de volgende stappen:

- **Begincursus:** men leert eenvoudige kleding te maken op basispatronen.
- **Costumière:** het maken en versieren van kinderkleding en eenvoudige kleding voor volwassenen.
- **Coupeuse:** het maken en versieren van dameskleding met uitgebreid patroontekenen.
- **Modevaktekenen:** het technisch tekenen van patronen volgens modellen uit de modeplaat.
- **Lerares in het modevak:** de voorgaande leerstof wordt uitgebreid met bruidskleding en avondkleding. Met dit diploma kan men zelf alle cursussen verzorgen, waarvoor men een diploma heeft.
- **Coupeuse en lerares in de Parijse coupe:** Hier wordt speciaal aandacht gegeven aan voorkomende lichaamsafwijkingen zoals korte of lange rug, hoge rug, rugverdikking aan een zijde, heupafwijkingen, enz.

Mevrouw Schneider mag opleiden tot die bevoegdheden, die ze zelf gehaald heeft, namelijk tot en met coupeuse en lerares in de Parijse coupe, waarvoor ze de bronzen medaille haalde.



Het Instituut Cuppens-Geurts

Om les te geven of iemand op te leiden voor een bepaald onderdeel van het modevak moet men aangesloten zijn bij een landelijk erkend instituut. In dit geval is dat het Instituut Cuppens-Geurts in Tilburg. Daar worden ook de examens afgenomen.

Meestal twee keer per jaar gedurende twee of drie dagen. In juni en eind november/december. Naargelang het onderdeel waarvoor men opgaat, moet men een werkstuk maken. Dat werkstuk, een jurk, rok en bloes of jas moet men zelf de tweede dag showen als mannequin. Dat onderdeel mogen ze van veel mensen weglaten. Griezellig, al die ogen die naar iemand kijken; maar ja, het gaat natuurlijk om de werkstukken. Men leert ontzettend veel van het kijken naar andere modellen.

Verder in de opleiding moet men modellen maken op schaal naar opdrachten, die men voor het examen krijgt.

De leraressen van Instituut Cuppens-Geurts zitten door het hele land verspreid.

De opleiding tot hoofdlerares wordt hier in Sittard gegeven, maar alle examens zijn in Tilburg.

Alle leraressen zijn zelfstandig werkzaam met hun eigen leerlingen. De lestijd is twee uur per week. Er hoeft geen huiswerk gemaakt te worden behalve als men dat zelf wil.

Dus dames, heeft u interesse, neem dan contact op met Modevakschool 'Conoscenza della Moda'.

Men staat u graag te woord.

LIMERICK

*In de Kerk blijft men om priesters vragen
Die hun steentje aan het geloof bijdragen.
Men laat nu in de parochie Overhoven
voor hen die geloven
Een 'LEEK' de mis opdragen.*

O.V.R. Hoven

CVB-BANK IN OVERHOVEN

In reactie op de publikatie in wijkblad no. 5 van juli 1993 met betrekking tot de enquête kan mej. M.M.L. Bohnen mededelen dat de CVB-Bank ver gevorderd is met het realiseren van een bijkantoor in de wijk Overhoven.

Men is voornemens om in het najaar in het pand Overhoven no. 22 een filiaal te starten.

In een latere fase zullen wij u uitvoerig over de officiële opening berichten. Tevens zullen dan de openingstijden en verdere bijzonderheden middels publikatie bekend gemaakt worden.

*M.M.L. Bohnen
Overhoven 22
6136 EE Sittard*

WERKGROEP POLITIEK OVERHOVEN VERHEUGD MET VESTIGING CVB-BANK

In haar vergadering van 14 september j.l. toonde de WPO zich verheugd met deze positieve ontwikkeling voor onze wijk.

Vanaf het opheffen van het postagentschap bij de voormalige SPAR-winkel heeft de WPO zich ingezet voor een vervangende gelijkwaardige instelling voor geldzaken.

Regelmatig is uit de wijk Overhoven bij de WPO aangedrongen op een adequate oplossing.

Wij wensen de initiatiefneemster veel succes.

**Kopij Inleveren vóór 26 okt. a.s. bij voorkeur bij H. de Man, Rijksweg Noord 193.
Advertenties: de heer G. Voet,
Rolandsweg 2.**

Volgend wijkblad verschijnt 13 nov. 1993

PRAAG

*- Een wandeling door - de stad met de honderd torens -
of nog lyrischer uitgedrukt -*

DE GOUDEN STAD

Praag is ontstaan in de 9e eeuw toen Slavische, Duitse en Joodse nederzettingen zich aaneensloten. In de 14e eeuw werd hieraan de nieuwe stad - Nove Mesto - toegevoegd. Onder Karel IV, voortreffelijk regeerder en beroemd diplomaat werd de stad pas echt beroemd door o.a. opdracht te geven tot het bouwen van de Karelsbrug, de Nieuwe Stad en de St. Vituskathedraal.



Praag - De stad met de honderd torens

Laten we met onze wandeling beginnen: 'Het Hradcany', hoog boven Praag gelegen en alles overheersend. Voor de Tsjechen een teken van waarheid en onafhankelijkheid. In de loop van de jaren is het een adembenemend gebouwencomplex geworden, bestaande uit diverse musea, een kazernes, prachtige kleinere paleizen, kloosters en kerken. Als middelpunt zien we de St. Vituskathedraal. St. Vitus is de patroonheilige van de Bohemen. In een van de kleinere kapellen ligt hij begraven.

De aartsbisschop van de katholieke kerk heeft hier zijn zetel en in de Wladislawzaal in een der paleizen komt het Parlement nu nog bijeen om de President van het land te kiezen. De aflossing van de wacht vindt dagelijks plaats om 12 uur 's middags. Een ceremonie begeleid met trompetgeschal en natuurlijk het nodige militair vertoon. Ook als toeristische attractie zeer de moeite waard om te aanschouwen. Na het herstel van de democratie (1989) zijn de uniformen van de wachtposten zelfs veranderd.

'Het Gouden Straatje', ook een onderdeel van het Hradcany, is wereldberoemd. Waarom het zo genoemd wordt?

De legende vertelt dat de oorspronkelijke bewoners in naam van de Keizer zochten naar levenselixers en recepten voor het maken van goud.

Naar verluidt werden de huisjes ook ooit gebruikt als vrouwengevangenis.

Op nummer 22 woonde enkele jaren de bekende Tsjechisch-Joodse schrijver Franz Kafka. Deze schrijver met een tragische levensloop heeft pas na zijn dood in 1924 erkenning gekregen. In de socialistische landen werden zijn werken pas na 1989 vrij gegeven.

Je hebt een paar dagen nodig om deze pracht aan architectuur, oudheid en melancholie te zien en te verwerken.

Het vertelt alles over de geschiedenis van het land.

Vanaf het Hradcany heeft men een prachtig uitzicht over de hele stad.

Een kleine wandeling brengt ons naar de wijk 'Malá Strana' - Kleine Zijde -, een zeer romantisch stadsdeel. De meeste

huizen dateren uit de 18e eeuw en bevinden zich nog in de oorspronkelijke staat.

Middelpunt van de Malá Strana is de prachtige St. Nicolaas-kerk, Barok stijl. Het orgel in de kerk werd zelfs bespeeld door W.A. Mozart. Praag en Mozart worden vaak in een adem genoemd. Mozart heeft tijdens zijn leven alleen in Praag de erkenning van zijn werk gekregen en hij is de stad daar alijd zeer dankbaar voor geweest.

De verbinding tussen de Malá Strana en Staré Mesto - Oude Stad - vormt de Karelsbrug, 516 m. lang en 9,5 m. breed, alleen toegankelijk voor voetgangers.

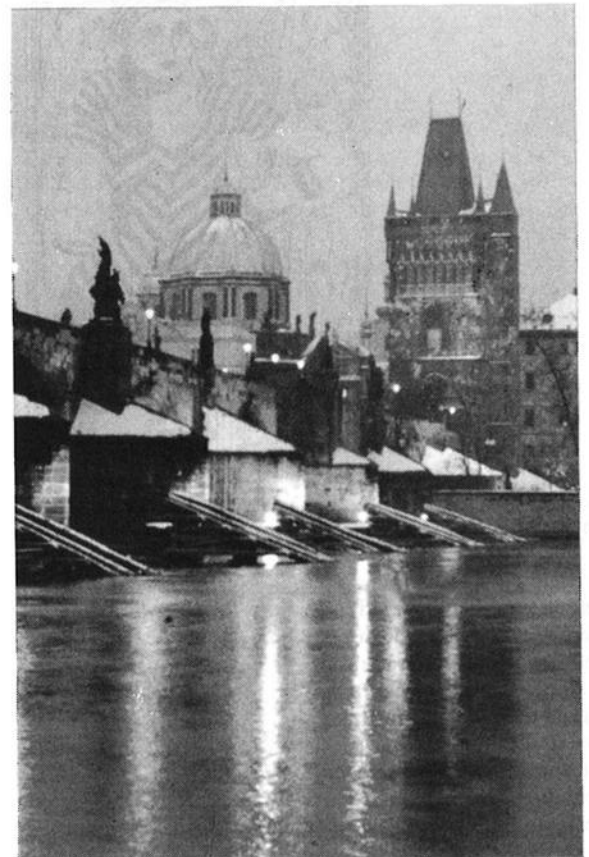
Oorspronkelijk heette deze Judithbrug; deze stortte in tijdens de overstroming van 1342. De toren aan de Kleine Zijde is nog het enige overblijfsel van de Judithbrug.

Vanaf 1357, toen met de bouw van de huidige brug begonnen werd, heet het de Karelsbrug.

Aan beide zijden staan prachtige beelden, waaronder de St. Vitus. De Karelsbrug heeft in de geschiedenis van de Tjechen heel vaak een centrale plaats ingenomen. Als strijdtoneel en als overwinningsplaats. Ook nu nog is het een van de grote trekpleisters van de stad.

De toren aan de Oude Zijde geldt als een van de mooiste gotische bouwwerken van Europa met de typische sier-elementen, de spitse torentjes met daarop uit steen gehouwen krabben, het perfecte maatwerk en de fantasievolle figuren uit de dierenwereld.

Links van de toren de kerk van de H. Franciscus van Assisië. Dit alles bevindt zich aan het mooiste 'pleintje' ter wereld (volgens insiders dan).



De Karelsbrug is 's avonds een prachtige plaats voor romantische ontmoetingen

Als je het pleintje recht oversteekt, kom je in een smal straatje dat Karlova heet.

BOMEN VOOR MENSEN (8)

DE PAARDEKASTANJE

Deze prachtige boom is van oorsprong niet inheems. Hij werd bijna vierhonderd jaar geleden door een Nederlander uit Zuidoost-Europa naar onze omgeving gebracht. Deze landgenoot bracht trouwens ook andere gewassen, zoals siringen en tulpen naar de lage landen. De kastanje is bepaald geen boom die men in de bosbouw zal aantreffen. Maar des te geziener is de boom als element van verfraaiing van straten en op pleinen. Het is vooral zijn prachtige volle kroon die hem in parken en kasteeltuinen zo geliefd maakt.

De boom houdt van een wat vochtige standplaats en veel licht. Als aan deze voorwaarden is voldaan, kan de kastanje uitgroeien tot een flink uit de kluiten gewassen boom. Er is sprake van een spoedige vertakking van de stam, zodat deze tamelijk kort blijft. Opvallend is de draaiing van links naar rechts, die nogal exclusief is voor deze soort. Bijzonder is dat stam en takken, zelfs de allerkleinste, uitsluitend in het voorjaar groeien.

Daardoor vertoont het hout ook geen jaarringen.

De knoppen zijn dik en kleverig. Al vroeg in het voorjaar worden ze steeds dikker en glimmender. Uiteindelijk gaat de knop schuiven en verschijnt het blad, aanvankelijk nog helemaal viltig-wit en opgerold. Het groeit uit tot een enorm handvormig blad, dat later tezamen met de vele andere bladen, die dakpansgewijs elkaar overdekken, voor diepe schaduw zorgen.

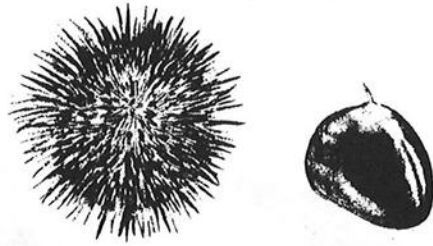


Pas als de boom volop in het blad staat, zo in het midden van mei, beginnen de kaarsvormige bloemen te ontluiken. De kleur varieert van roomwit tot lichtrood.

Die bloemen bevatten zoveel honing dat ze een lusthof vormen voor veel insecten, waarbij vooral de hommels opvallen. Wie de bloemen eens goed bekijkt, ontdekt dat er heel wat zijn zonder stamper. Deze zijn dus onvruchtbaar. Aan de vele kastanjes in de herfst is echter te zien dat er kennelijk genoeg vruchtbare bloemen aanwezig zijn. Die kastanjes zijn een lust voor het oog, maar vee, herten en varkens vinden ze vooral lekker!

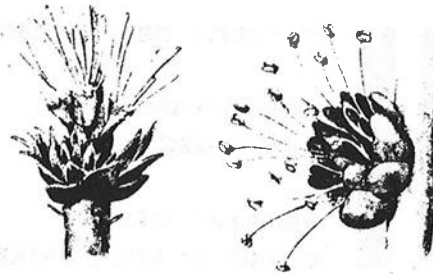
Hoe mooi de boom ook mag zijn, het hout is vrijwel onbruikbaar. Er zit ongelooflijk veel werking in, met als gevolg scheuren en trekken van het hout. Bovendien is het heel bros en verteert het heel snel. Ook heeft het hout geen echte tekening.

Op de paardekastanje komt een vlinder voor, het bonte



schaapje, waarvan de rupsen soms massaal optreden. Die kunnen met elkaar een kastanje volkomen kaalvreten.

Anders dan de naam doet vermoeden, is de paardekastanje in het geheel geen familie van de tamme kastanje. Deze laatste komt in Zuid-Europa in het wild voor. Onze tamme kastanjes zijn variëteiten van die wilde tamme kastanje, die veel beter bestand zijn tegen de kou. De tamme kastanjes zitten in een heel ander bolster dan de kastanjes van de paardekastanje. De eerstgenoemde zijn eetbaar en worden wel gepeft.



Ook wordt er wel marmelade en een soort stroop van gemaakt. Wie een kastanje in zijn tuin plant, moet er rekening mee houden dat in de herfst de vruchten zeer gezocht zijn bij de schooljeugd. Met takken en stenen zullen zij proberen de glimmend-bruine vruchten te pakken te krijgen. Wie dat gesmijt onplezierig vindt, kan de kastanje beter niet in zijn tuin planten.

AARDIGE AARDAPPEL IN DE PUREE

Milieudefensie, Natuur en Milieu en andere milieu-, consumenten- en vrouwenorganisaties voeren al jaren actie tegen de gifpepers, de ziektegevoelige aardappelsoorten bintje, bildstar en de eigenheimer, die met extreem veel landbouwgif en mest worden geteeld. Een nieuwe stap in de acties is het verschijnen van een leuk boekje van Milieudefensie met recepten voor allerlei gerechten met aardige, in verhouding milieuvriendelijke aardappels.

Aan 'Aardige aardappel in de puree' werkten twee bekenden uit de culinaire jetset mee, de kookboekenspecialist/schrijver Johannes van Dam en chefkok John Halvemaan. Zij weten wat lekker is.

De lekkerste puree maakt Van Dam van kruimige aardappels (soorten: amadeus, première, doré). De gekookte of gestoomde aardappels worden bij voorkeur gepureerd met een aardappelknijper (V&D, Blokker) of anders met een stamper, een vork of een passe vite (draaizeef).

Meng er vervolgens een scheutje warme (geen koude) melk door. Met teveel melk krijgt u pap. Een flinke klont boter kan ook. Breek er eventueel een eko-eitje doorheen. Klop luchtig, niet te hard en nóóit met een mixer, om te voorkomen dat de puree kleverig wordt.

Ook smakelijk is om een paar takjes (verse) rozemarijn of tijm met de aardappels mee te koken en de puree op te kloppen met een scheutje goede olijfolie in plaats van met melk/boter/ei; voeg wat bouillon toe als de puree te droog is.

'Aardige aardappels in de puree' is gratis; te bestellen door fl. 3,00 verzendkosten over te maken op giro 5519147 van Vereniging Milieudefensie, Amsterdam.



Slijterij Gilissen-Nohlmans

Rijksweg Noord 235
6136 AB Sittard
Telefoon 046-512362



martien i. geers sittard b.v.

terreindienstwerk
specialistisch hijswerk

**martien i. geers
grond- en kabelwerken b.v.**

6136 EG Sittard, Overhoven 68 Tel. 046-519331

Drogisterij-Verfhandel Marlène Kurvers

*Diverse antieke 1- en 2-deurskasten.
Nieuwe zending: o.a. tafelkleedjes,
dekservetten en sierkussen*

Overhoven 39 - 6136 EA Sittard
Telefoon 046 - 51 00 47



MYA DE MAN

Schoonheidssalon

Complete huidverzorging
d.m.v. aromatherapie
Specialisatie: Harsen, Acné, Visagie
Bruidsarrangementen

Rijksweg Noord 193
6136 AB Sittard
Telefoon 046 - 515988

Lid ANBOS

garage h. frijsinger



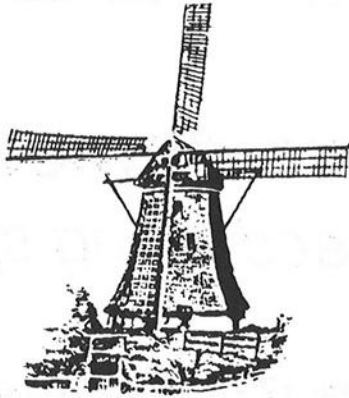
- ✓Onderhoud
- ✓Reparatie
- ✓Alfa Romeo onderdelen en tuning
- ✓A.P.K.-keuringen

Overhoven 69
6136 EB Sittard
Tel. 046 - 51 14 28

Stichting Wijkblad:

L. Verheije, Geldersestraat 8, tel. 51 80 44
T. Maessen, Rijksweg Noord 195, tel. 52 55 58
J. van Eijk, Walborgstraat 3, tel. 52 23 17
G. Voet, Rolandsweg 2, tel. 51 88 89
H. de Man, Rijksweg Noord 193, tel. 51 59 88
T. Slangen, Rosmolenstraat 42, tel. 51 72 15
M.J. Kelleners, Kastelenweg 23, tel. 52 10 17

MOLENS (13)



Watermolens op de Rode beek te Susteren

De gloriëtijd van Susteren lag tussen 700 en 1200, toen er een door Pepijn van Herstal aan de H. Willibrordus geschonken abdij lag. Na de verwoesting door de Noormannen in 882 werd het klooster herbouwd en deed het tot de komst van de Fransen in 1795 dienst als vrouwenklooster en stift voor adellijke dames. De uit 980 - 1050 daterende abdijkerk (Amelberga - de eerste abdis) is het enige dat nog rest van het vroegere kloostercomplex.

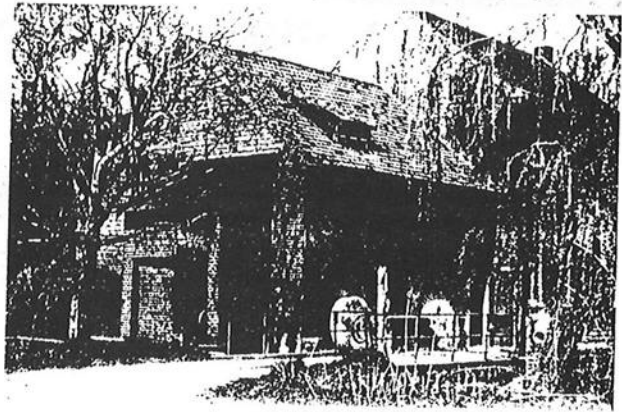
In en bij Susteren lagen vier watermolens, die geen van alle nog in bedrijf zijn. Deze molens draaiden op de Rode Beek. Volgens de overleveringen zou Susteren zelfs zijn naam te danken hebben aan de Rode Beek, die in vroeger tijden Suestra geheten zou hebben. Susteren is een oud stadje dat vroeger omgeven was door wallen, muren en grachten. De Rode Beek splitste zich in twee takken, één tak liep dwars door Susteren, de andere tak liep er omheen. Aan de westkant van het stadje kwamen ze weer samen; de Rode Beek stroomde in noordelijke richting naar de watermolen van Dieteren. In het dorpje/stadje lagen de 'Susterenmolen', de 'Volmolen' en de 'Katsbekermolen' (ten zuiden van Susteren op de Geleenbeek).



De Susterenmolen in het midden van de jaren dertig

De 'Susterenmolen' was een typisch welgestelde Limburgse dorpsmolen. Heel mooi om te zien met de witgesauste muren, het grote woonhuis met grote tuin en het open waterrad van 5.80 m. middellijn. In het begin van de 19e eeuw was het complex eigendom van de familie Leurs, maar kwam door deling in 1844 in het bezit van de familie Vencken. Vóór 1914 werd er ook schors gemalen, daarna alleen voergraan en tarwe. Van het tarwemeel werd met behulp van een buil ook bloem gemaakt. In 1941 werd de watermolen stil gelegd; in 1945 liepen de molen en het woonhuis grote schade op. (Méér dan 100.00 granaten werden op Susteren afgeschoten). De beektak die door het dorp liep, werd gedempt en in 1946 werd de molen met woonhuis verbouwd tot herenhuis.

De 'Volmolen' dankt zijn naam aan de tijd dat er door het vollen met de molen wollen laken werd verdicht en versteigd. De Volmolen wordt al genoemd in 1574 toen volmolenaar Kalt van den Falderen er werkzaam was; deze was 'Wederdoper'; dit waren anabaptisten, een eigenlijk onjuiste naam voor de aanhangers van de radicaalgezinde godsdiensthervormers die de hervorming van Luther en Zwingli afwezen en onder meer de doop der volwassenen voorstonden (later onder dit aspect doopsgezinden genoemd); in het bijzonder ben. voor een groep der anabaptisten, die, o.a. onder leiding van Jan Beukelsz., David Joris e.a., een wereldlijk koninkrijk wilden stichten.



De 'Volmolen' in 1972

Hij werd in dat jaar uit het land verbannen!

Volgens een ingemetselde steen boven de ingang van de molen met het jaartal 1761, werd de molen toen verbouwd van volmolen tot koren- en oliemolen. Een der latere eigenaren (Th.H. van den Bergh) was behalve molenaar ook kaarsenmaker en photographist.

De Volmolen had aanvankelijk een houten waterrad met een middellijn van 5.18 m. In 1914 werd het rad vervangen door een turbine; toen de kolenmijnen in de jaren 30 en 40 op volle capaciteit gingen draaien, werd aan de Rode Beek zoveel water voor de kolenwasserij onttrokken en gedeeltelijk als roetzwart water teruggevoerd, dat de molen slechts korte tijd achter elkaar kon werken. In 1924 werd het woonhuis afgebroken en door een groter vervangen. De eigenaar vertrok in 1935 naar de Stationsstraat waar hij een handel in hout, brandstoffen en bouwmaterialen vestigde. Pachter Derks (van Molen 'Wolfshuis' te Bemelen) maakte het molenbedrijf echter weer winstgevend; er werd tarwe, rogge en voergraan gemalen. Zijn echtgenote An Derks-Teurlings uit Loon op Zand was in de jaren dertig bekend om haar gedichten en teksten voor liedjes onder de schuilnaam " 't Brabants mulderinneke' ". Na de beschieting in 1944 werd de molen in 1945 weer hersteld, doch in 1953 moest een elektrische hamermolen aangeschaft worden. In 1966 volgde boedelscheiding en in 1972 werd het bedrijf stilgelegd; in 1973 werd de molen tot woonhuis verbouwd, eigenaar was toen T.J.W. van Hinsberg, burgemeester van Nieuwstadt.

De 'Molen van Katsbeek' (of Katsbroek of Katsbach) bij de Rijksweg Susteren-Sittard was gelegen op de Geleenbeek; kadastraal gesitueerd 'Op het Schild' en 'In de Papenakker'. De molen met woonhuis lagen samen onder één pannenzaddak; vroeger was het een koren- en oliemolen met een tamelijk klein middenslagrad. In 1905 werden een turbine en maalinrichting gebouwd en in 1934 werd de oliemolen uitgebroken, waarna er een graandrogerij geïnstalleerd werd. In 1953 werd de beek ter plaatse gedempt; men plaatste toen een elektrische hamermolen en een mengketel voor het malen en mengen van veevoeder. Het bedrijf werd in 1979 gesloten en verkocht. Deze voormalige watermolen met woonhuis

vervolg op blz. 11

Wilco
DE LUXE

Exclusieve damesmode
chic gekleed - jong sportief

J.M. Willems - Limbrichterstraat 17 - 6131 EA Sittard

APOTHEEK LIMBRICHTERVELD

DEMPSEYSTRAT 34-36, TEL. 046-528099

OPENINGSTIJDEN:

maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 18.00 uur

zaterdag, zon- en feestdagen van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 18.00 uur

goudsmid

tom smeets



sieraden

- repareren
- graveren
- veranderen
- ontwerpen

walborgstraat 1 (overhoven) sittard
tel. 520212

Voor uw rijbewijs



**Verkeersschool
de Maasketen**

Heistraat 39
6136 BA Sittard
Tel. 046 - 525333



HAMERS

NUSTERWEG 69
6136 KT SITTARD
TELEFOON 046-517247

- APPARATENBOUW
- PLAATWERK
- KUNSTSTOF-INDUSTRIE
- MACHINE-REPARATIE

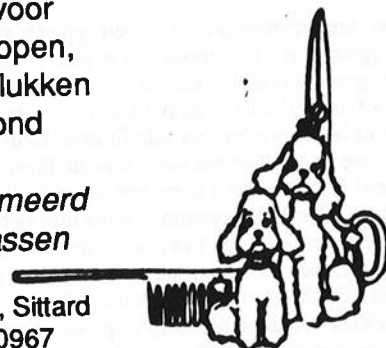
*Tevens levering op maat
van buis-, plaat- en
stafmateriaal in staal,
roestvrijstaal, aluminium
en kunststoffen*

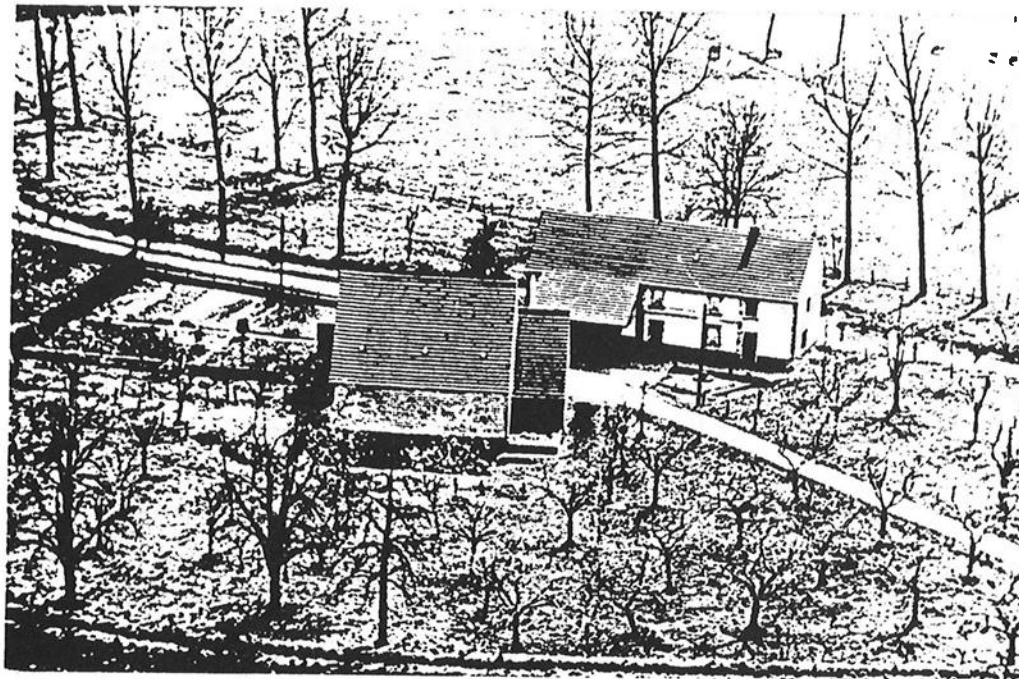
Trimsalon 'Claudia'

Uw adres voor
wassen, knippen,
scheren en plukken
van uw hond

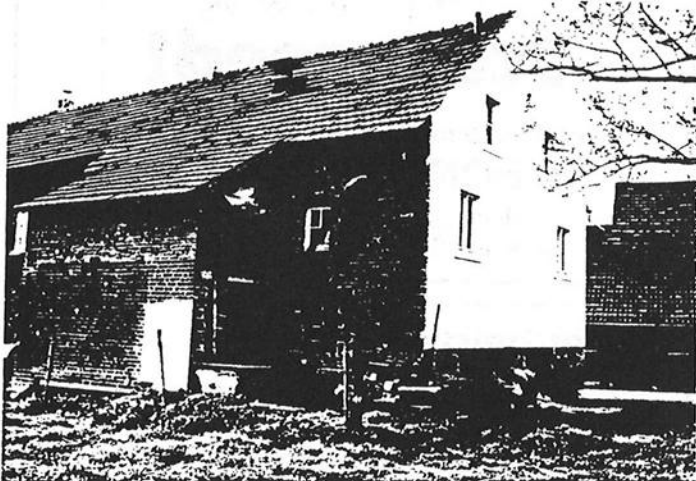
*Rijksgediplomeerd
voor alle rassen*

Parallelweg 20, Sittard
Tel. 046-520967





Susteren. De watermolen van Katsbeek in vogelvlucht omstreeks 1950



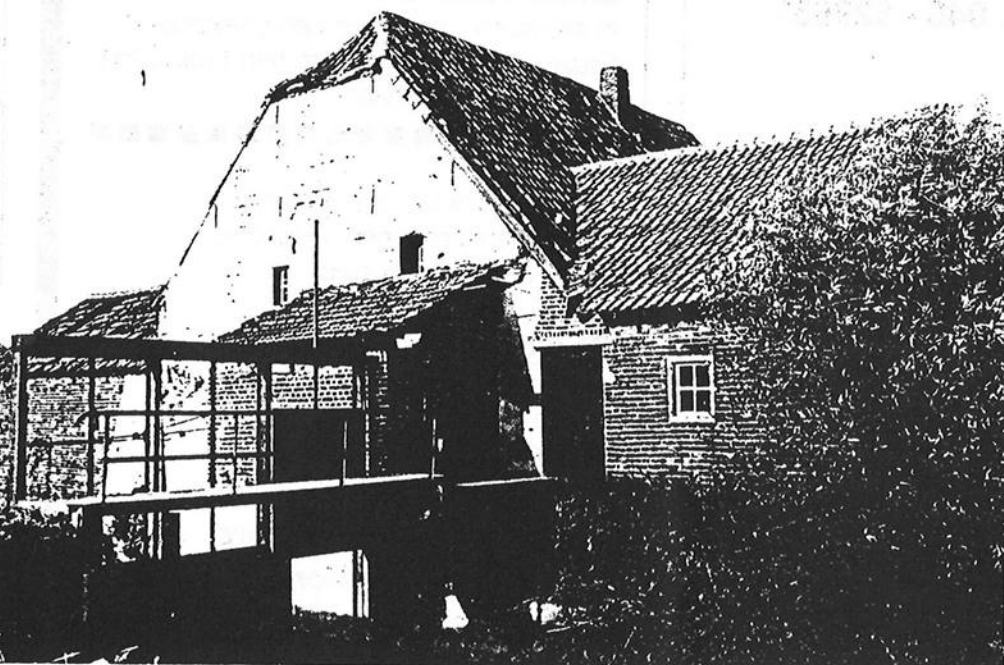
werden toen geheel verbouwd; inmiddels was het complex binnen een eeuw al vele malen van eigenaar veranderd.

De 'Watermolen van Dieteren' ligt aan de zijweg van de Provinciale weg Susteren-Roosteren 'Bij de Molen'. De watermolen stamt uit de 13e eeuw, hij werd aangedreven door een houten waterrad met een middellijn van 5.10 m. In 1901 werd dit vervangen door een turbine, die behalve de molen ook een dorsmachine aandreef. Molen en woning werden in 1806 vernieuwd; het was een klein boerenbedrijfje: een woonhuis met een zadeldak voorzien van wolfseinden en kleine venster-tjes met luiken. Het molencomplex was gedurende zesenehalve eeuw eigendom van het klooster van de Kruissheren in Roermond. Daarna kwam de molen met woonhuis in particulier bezit en bleef door vererving steeds in handen van de familie Custers. Pas in 1976 verkochten zij het huisje, de vervallen en deels ingestorte schuren en stallen, molen en boomgaard aan de heer Konings, die huis en molen liet herindelen en restaureren. Tot in het begin van de jaren zestig is de molen nog af en toe in bedrijf geweest. De huidige eigenaar heeft de maalinrichting

behouden en overwoog door de turbine electriciteit voor eigen gebruik te laten opwekken. Landschappelijk is de Dieterdermolen tamelijk belangrijk, monumentaal is het als complex wel de moeite waard, maar toeristisch is deze molen van gering belang.

(Gegevens o.a. uit "De Molens van Limburg" van P. van Bussel)

De Katsbekermolen met turbinekamer bovenstrooms gezien. De molentak is gedempt (1972)



De Watermolen van Dieteren langs het water gezien (1971)

